



Seit 1970 erfüllen Romess-Geräte die aktuellen Spezifikationen der Kfz-Hersteller  
Since 1970 Romess devices comply with the requirements of international car manufacturers



Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Wirtschaft  
und Energie

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

- Für Gebinde 5 bis 20 Liter
- Stufenlose Druckreglung
- Großes Manometer
- Automatische Endabschaltung
- Levelleuchte mit Störungsmeldung
- Vorabentleerung
- Hoher Fließdruck, dadurch vollständige Entlüftung der Systeme
- Gute Manövrierfähigkeit durch stabile Leichtbauweise

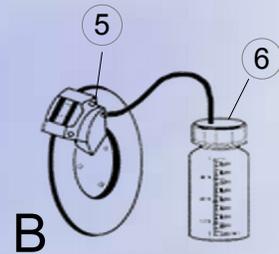
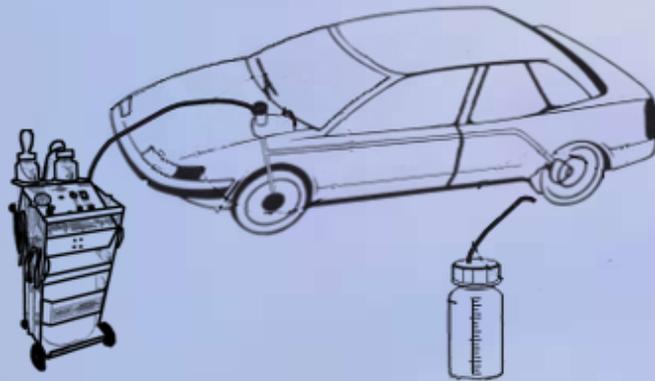
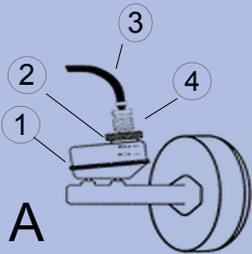
- For original 5 to 20 liter containers
- Pressure control
- Large pressure gauge
- Automatic shut off
- Level indicator with error indication
- Pre-draining
- High flow pressure ensures complete bleed of the system
- Easy to handle because of stable lightweight construction

GbrM / Utility pat. DE 20 2014 010 280  
Pat. pend. EP 3 037 662 international

Pat. DE 10 2005 059 068  
Pat. EP 1 795 494

## Bremsenwartungsgerät Brake maintenance unit 22 A RoTWIN

Bestell-Nr. / Order no. 2200



1. Ausgleichsbehälter / compensation reservoir
2. Adapter / adapter
3. Füllschlauch / filling hose
4. Schnellverschlusskupplung / quick lock coupling

Bremsenwartungsgerät am PKW angeschlossen / Brake maintenance device connected to the passenger car

5. Entlüfternippel am Radbremszylinder / bleeding valve on wheel cylinder
6. Auffangflasche / catch bottle

## Anwendung

Das Bremsenwartungsgerät **22 A RoTWIN** ist ein Gerät der neuesten Generation. Ausgerüstet mit einer Doppel-Kolbenpumpe verfügt es über den zweifach höheren Fließdruck in Abstimmung mit dem zur vollständigen Entlüftung des Bremssystems notwendigen Durchfluss und sorgt so für die zuverlässige Funktionssicherheit von ABS-, ESP-, EDS-, SBC-Systemen und Kupplungen.

Durch die neue Technologie wird der Bremsflüssigkeitswechsel schneller durchgeführt, was wertvolle Arbeitszeit spart. Zudem ist das Gerät problemlos von nur einer Person zu bedienen.

## Aufbau und Funktion

Das **22 A RoTWIN** ist ein fahrbares, robustes Bremsenwartungsgerät, konzipiert für die Verwendung von Original-Gebinden von 5 - 20 Liter. Die leichte Alu-Stahl-Bauweise, sowie zwei Vollgummi-Räder und zwei Lenkrollen verleihen dem Gerät eine gute Manövrierfähigkeit auch mit vollem Gebinde.

Der Druck ist von ca. 0 bis 3,5 bar stufenlos regelbar. Die Entnahme der Bremsflüssigkeit erfolgt über ein Tankrohr mit Kegeladapter, dessen Greifrippen zur Abdichtung und zur Befestigung in verschiedenen Gebindeöffnungen dienen. Das Original-Gebinde wird mit einem verstellbaren Gurt auf der Plattform des Gerätes gesichert.

Mit einem Adapter, angeschlossen am Ausgleichsbehälter des Fahrzeugs, wird die Bremsflüssigkeit von einer elektrischen Doppel-Kolbenpumpe in das hydraulische System gefördert. Die spezielle Arbeitsweise der Doppel-Kolbenpumpe verhindert ein Aufschäumen der Bremsflüssigkeit und der hohe Fließdruck spült auch kleinste Gas- und Schmutzpartikel aus dem Bremssystem und ermöglicht so eine vollständige Entlüftung. Füllstand und Arbeitsdruck werden kontinuierlich überwacht und Abweichung, sowie die Entleerung des Gebindes über die rote Level-Kontrollleuchte angezeigt. Bei leerem Gebinde wird das Gerät abgeschaltet. Somit wird verhindert, dass versehentlich Luft in das Fahrzeugsystem gelangt.

Ist die Entlüftung abgeschlossen und die Pumpe ausgeschaltet, entweicht der Druck über das interne Rücklaufsystem und die korrekte Füllhöhe im Ausgleichsbehälter stellt sich ein. Wenn der Druck auf 0 bar gefallen ist, kann die Schnellverschlusskupplung ohne Druck vom Adapter abgekoppelt werden. Ein Überlaufen der Bremsflüssigkeit wird verhindert. Der 3,5 m lange Füllschlauch bietet genug Spielraum zum problemlosen Entlüften auf der Hebebühne.

Zusätzlich verfügt das **22 A RoTWIN** über ein separates Vorab-Entleerungssystem inklusive Auffangflasche zum Entleeren des Ausgleichsbehälters am Fahrzeug.

## Merkmale

- für ABS-, ESP-, EDS-, SBC-Systeme und Kupplungen
- für Pkw, Nutzfahrzeuge und Motorräder
- Ein-Mann-Bedienung (keine Schulung erforderlich)
- kein Druckluftanschluss
- Schnellverschlusskupplung
- stufenlos regelbarer Druck
- automatische Abschaltung bei leerem Gebinde, unzureichendem Druck, oder Luft in der Schlauchleitung
- vollständige Entlüftung des hydraulischen Systems
- mit Vorabentleerung zum Entleeren des Ausgleichsbehälters am Fahrzeug

## Technische Daten

- CE-zertifiziert, Schutzart IP43
- Akkreditiert nach neuesten DIN EN Normen
- Elektrischer Anschluss: 230V / 50 Hz  
Netzschur ca. 5 m lang mit Schutzkontaktstecker
- Druck: stufenlos regelbar von ca. 0 bis 3,5 bar  
(Arbeitsdruck allgemein ca. 1,5 bis 2,5 bar)
- Manometer: Anzeige von 0 bis 6 bar
- Abmessungen (in mm):  
L x B x H: 440 x 460 x 880, Gewicht ca. 20 kg
- Packmaße (in mm):  
L x B x H: 650 x 500 x 850, Gewicht ca. 22 kg
- Lieferumfang:  
Bremsenwartungsgerät inkl. Füllschlauch und Standardadapter 50232 für europäische Fahrzeuge. Vorabentleerung mit Absaugflasche 50273

## Application

The brake maintenance unit **22 A RoTWIN** is of the latest generation of ROMESS products.

Equipped with a new double piston pump it has twice the flow pressure for a complete flush and bleed of the hydraulic systems and thus ensures functional reliability of the ABS, ESP, EDS, SBC systems and clutches.

Due to the new technology, the brake fluid change is more efficient; saving valuable time. No decanting necessary. The device can be easily operated by just one person.

## Design and function

The **22 A RoTWIN** is a solid, mobile brake maintenance unit designed for using original commercial 5 - 20 liter canisters of brake fluid. The light aluminum and steel construction supported by two rubber wheels and 2 swivel castors make the device easy to transport and manage. The pressure is adjustable from 0 to 3.5 bar (51 psi).

The brake fluid is drawn from the canister with a tank pipe fitted with a with ribbed, cone shaped adapter to fit different size and volume canisters. The canister is placed safely inside the integrated compartment below the control panel and secured with an adjustable belt.

The device has a double piston system to pump the brake fluid from the tank into the master cylinder fluid reservoir fitted with a special quick-lock adapter. The pressure is built up slowly when the pump is started to avoid churning of the brake fluid. The extra flow pressure generated flushes and vents even the smallest air locks or dirt particles out of the hydraulic system and ensures a complete flush and bleed.

Fluid level and pressure are continuously monitored and any discrepancy, e. g., empty canister, is indicated by the red light. When the canister is empty, the device automatically shuts off to avoid air being pumped into the hydraulic system.

Once the process is complete and the pump is turned off, the built-up pressure escapes through the integrated re-circulation system and the fluid level inside the reservoir adjusts itself accordingly.

Once the pressure has fallen to 0 bar/psi, the quick-lock coupling can be disconnected from the adapter without risk of spilling brake fluid. The 3.5 m long filling hose gives enough range to enable a fluid change on a car lift. The **22 A RoTWIN** also has a separate pre-draining system with a catch bottle for emptying the vehicle reservoir before the flush.

## Characteristics

- for ABS, ESP, EDS, SBC systems and clutches
- for passenger cars, trucks and motorcycles
- one-man operation (no special instructions needed)
- no compressed air
- quick-lock coupling
- automatic shut-off on minimum level
- complete flush and bleed of the hydraulic system
- with pre-draining system for emptying the car reservoir

## Technical data

- CE certified, protection IP43
- Accredited to the newest DIN EN Norms
- Power supply: 230V/50 Hz + 5 m power cord with safety plug
- Pressure: adjustable from approx. 0.4 to 3.5 bar (6 to 51 psi)
- Working pressure commonly 1.5 to 2.5 bar (22 to 36 psi)
- Pressure gauge: range 0 to 6 bar (0 to 87 psi)
- Measurements (in mm): L x W x H: 440 x 460 x 880, weight approx. 20 kg (44 lbs)
- Packing measurements (in mm): L x W x H: 650 x 500 x 850, weight approx. 22 kg (48.5 lbs)
- Scope of delivery:  
Brake maintenance unit with filling hose and standard adapter 50232 for European vehicles, pre-draining system with catch bottle 50273

Bestell-Nr. / Order no.	22 A RoTWIN
230V / 50Hz	2200

## Romess Rogg Apparate + Electronic GmbH & Co. KG

Dickenhardtstr. 67 • 78054 Villingen-Schwenningen

Tel. +49 (0) 7720 – 9770-0

Fax +49 (0) 7720 – 9770-25

info@romess.de www.romess.de

Irrtum und Änderungen vorbehalten  
Subject to error and modification